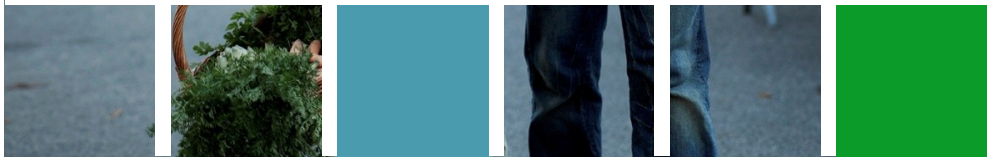


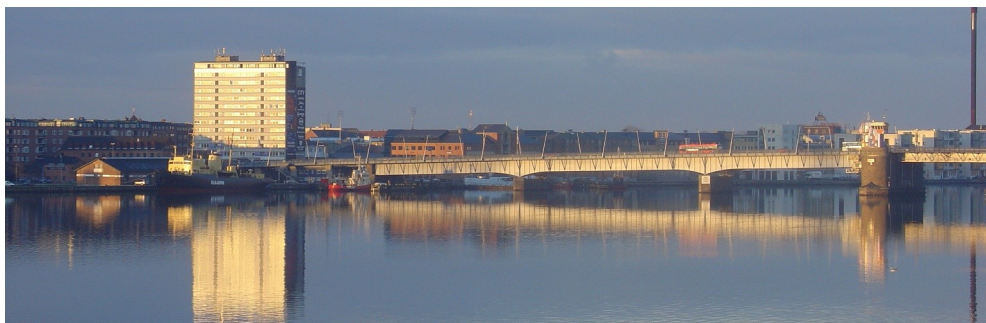


Ny i Aalborg

- din guide til at arbejde og bo her



AALBORG
KOMMUNE



Velkommen til Aalborg.....	3
BorgerServiceCenter	4
Forsyningsvirksomhederne	4
Flytning — EU statsborgere	5
Flytning — øvrige	5
Midlertidigt arbejde	6
Skat.....	6
Folkeregistrering	6
Kørekort.....	7
Børnepasning	7
Den Internationale Skole	7
Tilbud efter skoletid	7
Det Internationale Gymnasium.....	8
Børn i skole.....	8
Jobcenter Aalborg	9
Hvor er BorgerServiceCenter og Jobcenter Aalborg	10



Velkommen til Aalborg

Som ny borger i Aalborg kan der være en række praktiske forhold, hvor det kan være lidt svært at finde rundt i regler, love og kutymen mv.

Aalborg Kommune har derfor samlet nogle nyttige informationer i denne folder - vi håber den vil være til hjælp for dig og din familie.

Hvor kan du finde relevant information om det område, du nu skal til at færdes i?

Foruden den generelle landsdækkende information vil vi gerne medvirke til, at gøre det lettere for dig at finde de ting du søger. Desuden vil vi gerne henvise til Aalborg Kommunes hjemmeside, hvor der findes nyttige informationer.

www.aalborgkommune.dk

Venlig hilsen

Aalborg Kommune

Aalborg Kommune BorgerServiceCenter

Rantzausgade 6

9000 Aalborg

Tlf. 9931 1801

www.aalborgkommune.dk



BorgerServiceCenter

BorgerServiceCenteret håndterer en lang række opgaver og guider dig gerne videre til relevante instanser.

Blandt de services, der kan tilbydes, er:

- Udstedelse af cpr-nummer og sundhedskort
- Registrering af bopæl - flytning (ikke boliganvisning)
- Lægevalg
- Vejledning om almindelige skatteforhold, ændring af skattekort mv.

Søgning efter oplysninger er også muligt på www.borger.dk, hvor det er muligt at få svar på en lang række spørgsmål på fem sprog.

Forsyningsvirksomhederne

Boliger forsynes med varme og vand af Aalborg Kommunes Forsyningsvirksomheder, der også bortskaffer affald.

Se også Forsyningsvirksomhedernes hjemmeside, under 'Selvbetjening' eller 'Kontakt' for yderligere information.

www.forsyning.dk



Flytning — EU statsborgere

Som EU-statsborger har du pligt til at lade dig folkeregistrere, hvis du skal opholde dig her i landet i mere end seks måneder. Du kan registreres, hvis du skal være her i mere end tre måneder.

Forudsætningen for registrering i Folkeregistret og deraf følgende sygesikring er, at du har fået en opholdstilladelse med gyldighed i mere end tre måneder.

Opholdstilladelse kan søges fra dit hjemland ved henvendelse til landets danske ambassade.

I Danmark søges hos Statsforvaltningen, i vores område skal du henvende dig hos:

Statsforvaltningen Nordjylland

Slotspladsen 1
9000 Aalborg
Tlf.: 7256 8700

Flytning — øvrige

Øvrige udlændinge har pligt til at lade sig registrere, hvis opholdet i Danmark skal vare i mere end tre måneder.

Forudsætningen for registreringen i Folkeregistret og deraf følgende sygesikring er, at du har opnået opholdstilladelse for mere end tre måneder.

Opholdstilladelse kan søges fra dit hjemland ved henvendelse til landets ambassade.

I Danmark søges hos Politiet. I vores område skal du henvende dig hos:

Nordjyllands Politi

Jyllandsgade 27
9100 Aalborg
Tlf.: 9630 1448



Midlertidigt arbejde

Alle udlændinge, der arbejder midlertidigt i Danmark, kan anmode SKAT om et kildeskattesonnummer (erstatte ikke pligter til registrering). Udlændinge, der arbejder i Danmark og afventer opholdstilladelse, kan også anmode om kildeskattesonnummer hos SKAT. I vores område skal du henvende dig hos:

Skattecenter Aalborg

Skibsbyggerivej 5
9000 Aalborg
Tlf.: 7256 8700

EU borgere, der arbejder midlertidigt i Danmark, er ligeledes dækket af sygesikringen.

Sundhedskortet kan fås hos Familie- og Beskæftigelsesforvaltningen i Kennedy Arkaden og på områdekontorerne.

Skat

Henvendelse til SKAT skal ske før første lønbetaling. I vores område skal du henvende dig hos:

Skattecenter Aalborg

Skibsbyggerivej 5
9000 Aalborg
Tlf.: 7256 8700

Folkeregistrering

Når du har fået opholdstilladelse, skal du registreres i Folkeregistret, tilmeldes sygesikringen og have et cpr. nummer. På samme tidspunkt skal du vælge en praktiserende læge. I vores område skal du henvende dig hos:

BorgerServiceCenter

Rantzausgade 6
9000 Aalborg
Tlf.: 9931 3131



Kørekort

Kommer du fra et EU-land? Ingen ændring!

Kommer du fra et IKKE EU-land og skal have varigt ophold i Danmark, skal kørekortet ombyttes inden 14 dage hos

BorgerServiceCenter

Rantzausgade 6
9000 Aalborg
Tlf.: 9931 3131

Børnepasning

Aalborg Kommune har mange gode børnepasningsmuligheder—se mere på www.pladsanvisningen-online.dk eller kontakt

Familie- og Beskæftigelsesforvaltningen

Sønderbro 12
9000 Aalborg
Tlf.: 9931 3232

Den Internationale Skole

Elever kan optages på skolen i alderen fra 5 til 16 år. Undervisningen foregår på engelsk. For mere information besøg www.aais.dk

Skipper Clement School

International Department
Gammel Kærvej 28-30
9000 Aalborg
Tlf.: 9812 1188

Tilbud efter skoletid

Aalborg Kommune har et righoldigt tilbud til børn og unge efter skoletid. Se hjemmesiden eller kontakt

Skoleforvaltningen

Godthåbsgade 8
9400 Nørresundby
Tlf.: 9931 4000



Det Internationale Gymnasium

Hasseris Gymnasium & IB School udbyder som en af ca. 1600 skoler på verdensplan en engelsksproget studentereksamen kaldet International Baccalaureate (IB). Elever optages normalt i skolens pre-IB klasse og kvalificerer sig derigennem til IB-uddannelsen. Man kan tillige søge optagelse i IB med en dansk 1. g eller tilsvarende forudsætninger fra en international skole som baggrund. Der er skriftlige eksamener på engelsk i alle fag, og opgaverne bedømmes af et internationalt censor-korps.

Hasseris Gymnasium & IB School

Hasserisvej 300

9100 Aalborg

Tlf.: 9632 7117

www.hasseris-gym.dk



Børn i skole

Ved flytning til Aalborg Kommune skal forældrene selv tage kontakt til distriktsskolen. Er du i tvivl om, hvilken distriktsskole du tilhører, kan du henvende dig til

Skoleforvaltningen

Godthåbsgade 8

9400 Nørresundby

Tlf.: 9931 4091

Vi henviser i øvrigt til:

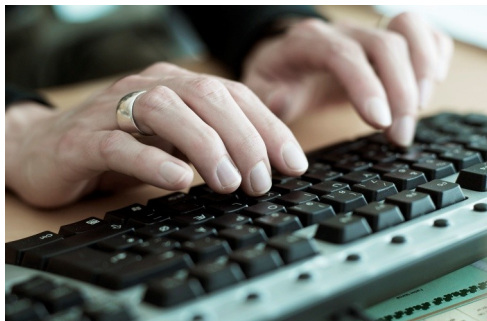
- www.nyidanmark.dk (16 sprog)
- www.newindenmark.dk
- www.borger.dk (6 sprog)

Se i øvrigt Aalborg Kommunes hjemmeside for mere information

www.aalborgkommune.dk

Jobcenter Aalborg

Vestre Havnepromenade 15
9000 Aalborg
Tlf. 9931 9000
www.aalborgkommune.dk



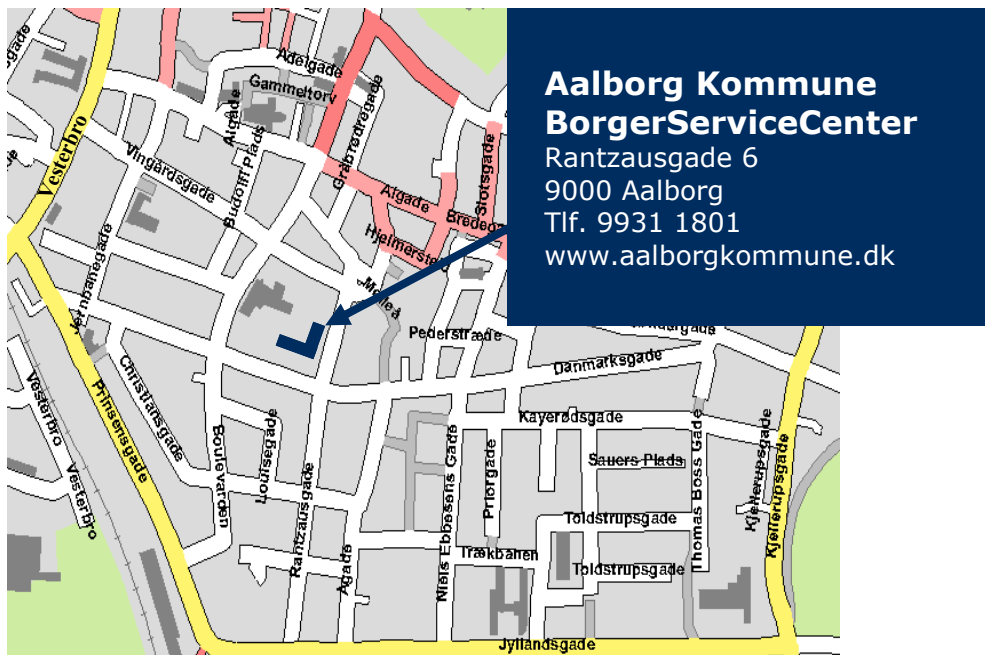
Jobcenter Aalborg

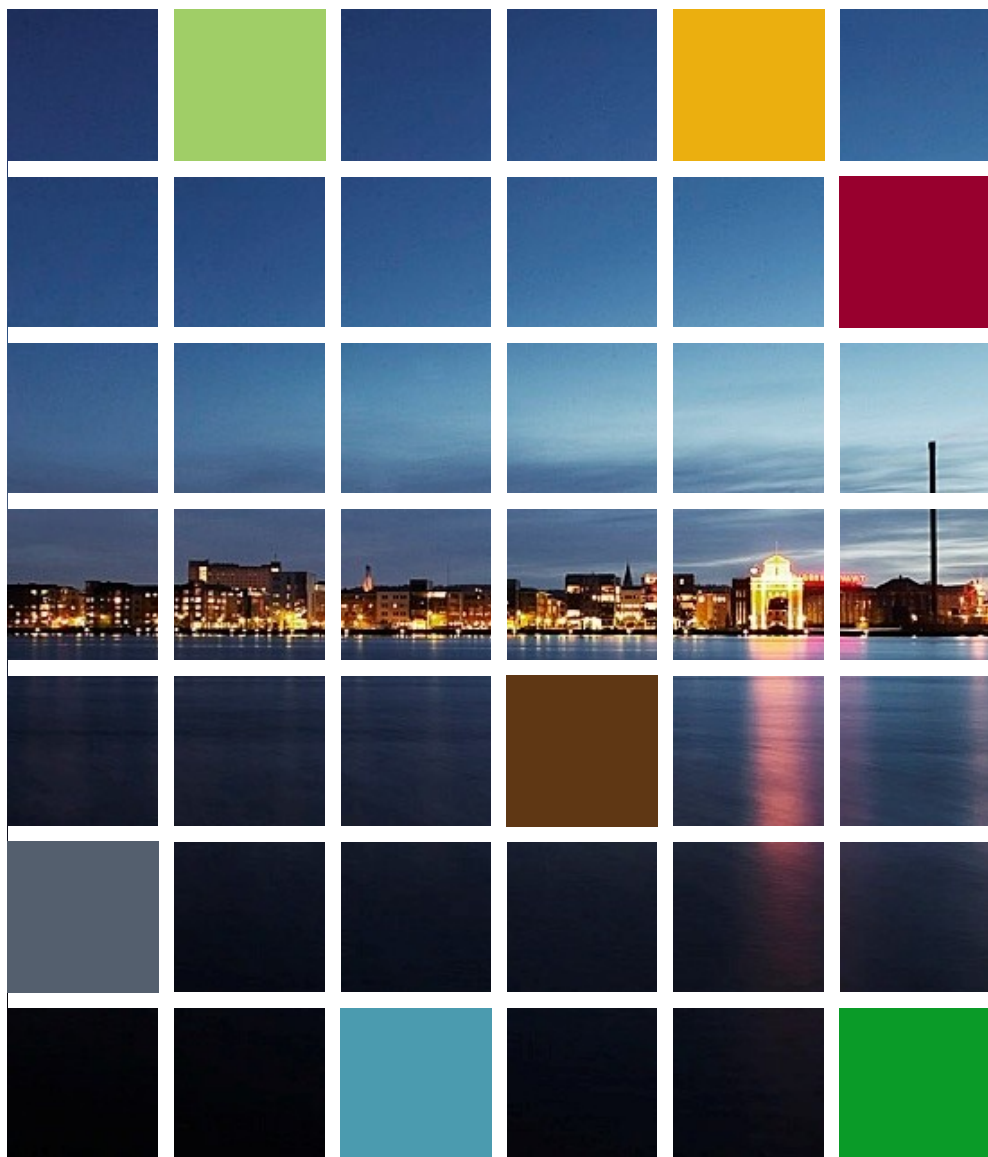
Jobcentrets formål er at hjælpe jobsøgende med at finde det rette job, f.eks. via www.jobnet.dk - men også at informere om opkvalificering, kurser og støttemuligheder.

Hos Jobcentret er der en service med anvisning af jobs i Danmark. Blandt andet kan Jobbutikken give generelle informationer om regler, arbejdsforhold og almindelige arbejdsvilkår på det danske arbejdsmarked. Dette kan have interesse for f.eks. ægtefæller eller andre familiemedlemmer. Der kan henvises til engelsktalende medarbejdere. Mulighed for assistance på andre sprog.

- Der kan tilbydes vejledning og opkvalificeringskurser i op til seks uger for selvforsørgende, der ønsker at blive bedre kvalificeret til arbejdsmarkedet.
- Information om regler for evt. løntilskud mv.
- Hjælp til ansøgninger.

Yderligere informationer om udlændinges jobmuligheder kan findes på www.workimport.dk. Kort information på engelsk, tysk, svensk og polsk.





Erhvervsafdelingen

Juni 2009

Boulevarden 13
9000 Aalborg

Tlf. 9931 1570
Fax 9931 1558

www.aalborgkommune.dk
erhverv@aalborg.dk